Séance ordinaire du conseil municipal de Pointe-Calumet, tenue le 8 juin 2015 à 20h à la salle de délibérations du conseil, sous la présidence de son Honneur le Maire Denis Gravel.

Sont présents et forment quorum, les conseillers suivants :

Serge Bédard – district #1
Robert Kennedy – district #2
Alexander Tomeo – district #3
Dominick Giguère – district #4
Normand Clermont – district #5
Marie-Claude Galland Prud'Homme – district #6

La directrice générale est également présente.

#### ORDRE DU JOUR

- 1.- Adoption de l' ordre du jour
- 2.- Adoption du procès-verbal du 11 mai 2015
- 3.- Adoption des comptes à payer au 31 mai 2015

#### **ADMINISTRATION**

- 4.- Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire/indicateurs de gestion 2014/adoption
- 5.- Comité d'Aide Alimentaire des Patriotes/demande d'aide financière
- 6.- Vente finale pour taxes/signature du contrat/autorisation
- 7.- Programme d'aide financière pour l'accessibilité aux rives et aux plans d'eau du Grand Montréal (Fonds bleu)/demande d'aide financière

## **LOISIRS**

- 8.- Modification à la liste des employés syndiqués engagés pour la saison estivale 2015/adoption
- 9.- Bibliothèque La Sablière/demande d'aide financière et mandataire

#### **VOIRIE**

- 10.- Plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable, d'égouts et des chaussées/mandat
- 11.- Avis de motion/règlement d'emprunt 461-15 décrétant des dépenses effectuées dans le cadre du programme de travaux TECQ 2014-2018 afin d'atteindre le seuil minimal d'immobilisation en infrastructures municipales au montant de 901 320 \$
- 12.- Fourniture et mise en place de nouvelles bornes d'incendie sur le territoire de la municipalité (phase III)/préparation des plans et devis et surveillance des travaux/mandat

#### **SÉCURITÉ**

- 13.- Contrat de travail/officiers du service de lutte et de protection contre les incendies de la Municipalité de Pointe-Calumet/autorisation de signature
- 14.- Régie intermunicipale de police du Lac des Deux-Montagnes/délégué et substitut/nomination

- 054
- 15.- Réponses aux questions de la séance précédente
- 16.- Communication du maire
- 17.- Communication des conseillers
- 18.- Période de questions
- 19.- Levée de la séance

#### 15-06-096 <u>ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</u>

Il est PROPOSÉ par Alexander Tomeo Et APPUYÉ par Marie-Claude G. Prud'Homme

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### 15-06-097 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 11 MAI 2015

Il est PROPOSÉ par Normand Clermont Et APPUYÉ par Robert Kennedy

QUE le procès-verbal du 11 mai 2015 soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Avant de procéder à la délibération et l'adoption de la résolution suivante, Monsieur le Maire Denis Gravel, déclare ses intérêts dans la quincaillerie Marcel Gravel Inc.. Il s'abstient de participer aux délibérations et au vote du paiement de factures en provenance de sa quincaillerie.

#### 15-06-098 ADOPTION DES COMPTES À PAYER AU 31 MAI 2015

Il est PROPOSÉ par Dominick Giguère Et APPUYÉ par Serge Bédard

D'AUTORISER le paiement des comptes à payer du fonds d'administration présentés sur la liste établie au 31 mai 2015 au montant de 71 426,63 \$. Les dépenses inscrites à la liste des paiements du 31 mai 2015 au montant de 232 405,62 \$ incluant les dépenses autorisées, en vertu du règlement 405-02, sont approuvées.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

# 15-06-099 <u>MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE/INDICATEURS DE GESTION 2014/ADOPTION</u>

Il est PROPOSÉ par Serge Bédard Et APPUYÉ par Alexander Tomeo

QUE conformément à l'article (L.R.Q., c. M-22.1) de la Loi sur le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, et l'Arrêté ministériel de février 2012, les indicateurs de gestion pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2014, soient adoptés tels que présentés.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

## <u>COMITÉ D'AIDE ALIMENTAIRE DES PATRIOTES/DEMANDE D'AIDE</u> FINANCIÈRE

15-06-100

Il est PROPOSÉ par Alexander Tomeo Et APPUYÉ par Normand Clermont

QU'UNE aide financière au montant de 200 \$ soit octroyé à l'organisme Le Comité d'Aide Alimentaire des Patriotes, afin de combler leurs besoins et de leur permettre de continuer leur mission de cueillette, transformation et distribution de nourriture aux personnes en situation de pauvreté.

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

# 15-06-101 <u>VENTE FINALE POUR TAXES/SIGNATURE DU CONTRAT/AUTORISATION</u>

Il est PROPOSÉ par Robert Kennedy Et APPUYÉ par Marie-Claude G. Prud'Homme

D'AUTORISER le maire et la directrice générale à signer, pour et au nom de la Municipalité de Pointe-Calumet, le contrat de vente finale de l'immeuble qui a été adjugé à la municipalité lors de la vente pour taxes de l'année 2014 et pour lequel, il n'y a pas eu de rachat ou de retrait dans l'année qui a suivi le jour de son adjudication.

L'acte de vente finale pour l'immeuble dont le numéro de lot est le 2 128 089 du cadastre du Québec, sera réalisé par l'Étude des notaires Cataphard.

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

# 15-06-102 PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE POUR L'ACCESSIBILITÉ AUX RIVES ET AUX PLANS D'EAU DU GRAND MONTRÉAL (FONDS BLEU)/DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE

CONSIDÉRANT QUE le plan métropolitain d'aménagement et de développement (PMAD) de la Communauté métropolitaine de Montréal propose de mettre en valeur le milieu naturel, le milieu bâti et les paysages à des fins récréotouristiques par la création d'une Trame verte et bleue sur le territoire métropolitain;

CONSIDÉRANT QUE ce programme d'aide financière contribue à cet objectif et vise la réalisation de projets riverains qui protègent et mettent en valeur les berges, les îles et les plans d'eau;

CONSIDÉRANT QUE la CMM verse, pour les projets approuvés, une contribution financière jusqu'à concurrence d'un montant maximum équivalent à 50% des dépenses admissibles;

CONSIDÉRANT QU'il est dans l'intérêt de la municipalité et de ses contribuables de profiter d'un tel programme d'aide financière;

# EN CONSÉQUENCE :

Il est PROPOSÉ par Serge Bédard Et APPUYÉ par Robert Kennedy DE PRÉSENTER une demande d'aide financière auprès de la Communauté métropolitaine de Montréal dans le cadre du Programme d'aide financière pour l'accessibilité aux rives et aux plans d'eau du Grand Montréal (Fonds bleu), plus particulièrement pour le projet suivant :

- Réaménagement de la berge (sur le boulevard de la Chapelle) – entre la 13<sup>e</sup> et la 18<sup>e</sup> Avenue.

DE CONFIRMER l'engagement de la municipalité à assumer sa part d'investissement audit projet et l'engagement à réaliser les activités de communication énoncés à la présente demande de financement;

DE CONFIRMER également notre engagement à maintenir un accès permanent et public du terrain visé par le projet et à maintenir l'accès gratuit pour les citoyens du territoire de la Communauté métropolitaine de Montréal;

DE DÉSIGNER Madame Chantal Pilon, directrice générale, à agir au nom de la municipalité dans ce dossier.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### 15-06-103 <u>MODIFICATION À LA LISTE DES EMPLOYÉS SYNDIQUÉS ENGAGÉS</u> POUR LA SAISON ESTIVALE 2015/ADOPTION

Il est PROPOSÉ par Marie-Claude G. Prud'Homme Et APPUYÉ par Dominick Giguère

QUE la modification à la liste des employés syndiqués engagés pour la saison estivale 2015, soit adoptée, à savoir :

#### Personne salariée étudiante

Animatrice et service de garde, à compter du 15 juin 2015 :

Marie-Eve St-Hilaire, en remplacement de Keeana Dardompré.

Recalla Dardon

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

# 15-06-104 <u>BIBLIOTHÈQUE LA SABLIÈRE/DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE ET</u> MANDATAIRE

Il est PROPOSÉ par Normand Clermont Et APPUYÉ par Alexander Tomeo

D'ACCEPTER le dépôt au Ministère de la Culture et des Communications, d'une demande d'aide financière dans le cadre de l'Aide aux projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes.

DE DÉSIGNER Madame Brigitte Lessard, directrice de la bibliothèque La Sablière, à agir au nom de la municipalité dans ce dossier.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

<u>PLAN D'INTERVENTION POUR LE RENOUVELLEMENT DES CONDUITES D'EAU POTABLE, D'ÉGOUTS ET DES CHAUSSÉES/MANDAT</u>

15-06-105

Il est PROPOSÉ par Robert Kennedy Et APPUYÉ par Dominick Giguère

D'ACCEPTER l'offre de service datée du 28 mai 2015 de la firme Ingemax, pour la mise à jour du plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable, d'égouts et des chaussées, pour un montant forfaitaire de 21 725 \$ (dépenses et taxes en sus).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

15-06-106

AVIS DE MOTION/RÈGLEMENT D'EMPRUNT 461-15 DÉCRÉTANT DES DÉPENSES EFFECTUÉES DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE TRAVAUX TECQ 2014-2018 AFIN D'ATTEINDRE LE SEUIL MINIMAL D'IMMOBILISATION EN INFRASTRUCTURES MUNICIPALES AU MONTANT DE 901 320 \$

Un avis de motion est donné par le conseiller Dominick Giguère, qu'à une session du Conseil subséquente, il sera adopté, un règlement d'emprunt décrétant des dépenses effectuées dans le cadre du programme de travaux TECQ 2014-2018 afin d'atteindre le seuil minimal d'immobilisation en infrastructures municipales au montant de 901 320 \$.

15-06-107

FOURNITURE ET MISE EN PLACE DE NOUVELLES BORNES D'INCENDIE SUR LE TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ (PHASE III)/PRÉPARATION DES PLANS ET DEVIS ET SURVEILLANCE DES TRAVAUX/MANDAT

Il est PROPOSÉ par Serge Bédard Et APPUYÉ par Normand Clermont

D'ACCEPTER l'offre de service datée du 3 juin 2015 de la firme Ingemax, pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux, dans le cadre de la fourniture et la mise en place de nouvelles bornes d'incendie sur le territoire de la municipalité (phase III), pour un montant forfaitaire de 2 250 \$ (taxes en sus).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

15-06-108

CONTRAT DE TRAVAIL/OFFICIERS DU SERVICE DE LUTTE ET DE PROTECTION CONTRE LES INCENDIES DE LA MUNICIPALITÉ DE POINTE-CALUMET/AUTORISATION DE SIGNATURE

Il est PROPOSÉ par Alexander Tomeo Et APPUYÉ par Robert Kennedy

D'AUTORISER le maire et la directrice générale à signer, pour et au nom de la Municipalité de Pointe-Calumet, le contrat de travail des officiers du service de lutte et de protection contre les incendies, effectif du 1<sup>er</sup> janvier 2015 au 31 décembre 2018.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

## RÉGIE INTERMUNICIPALE DE POLICE DU LAC DES DEUX-MONTAGNES/DÉLÉGUÉ ET SUBSTITUT/NOMINATION

15-06-109

Il est PROPOSÉ par Marie-Claude G. Prud'Homme Et APPUYÉ par Serge Bédard

DE nommer Monsieur Denis Gravel, à titre de délégué, pour représenter la Municipalité de Pointe-Calumet et siéger au sein du conseil d'administration de la Régie intermunicipale de police du Lac des Deux-Montagnes, et Monsieur Normand Clermont, à titre de délégué substitut.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

# RÉPONSES AUX QUESTIONS DE LA SÉANCE PRÉCÉDENTE

**COMMUNICATION DU MAIRE** 

**COMMUNICATION DES CONSEILLERS** 

PÉRIODE DE QUESTIONS

#### 15-06-110 LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est PROPOSÉ par Normand Clermont Et APPUYÉ par Marie-Claude G. Prud'Homme

QU'À 20h25, la séance soit levée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

DENIS GRAVEL, maire

CHANTAL PILON, directrice générale